



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
土地工務局
Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana

規劃條件圖草案說明

00564/PCU/2025
1/10

Explicação do Projecto de Planta de Condições Urbanísticas

副局長 O Subdirector

技術員 O Técnico

 3/12/2025



檔案編號 Processo N.º : 2010A050

地段位置：位於鄰近船鋪街之土地—路環

Localização : Terreno junto à Rua do Estaleiro - Coloane

地段相關資料 Dados relativos ao terreno :

序號 N.º	項目 Item	內容 Conteúdo	附件 Anexo
1	土地性質 Natureza do terreno	長期租借批地 (Concessão por aforamento)	
2	土地面積 Área do terreno	3240 m ²	
3	批地合同 Contrato de concessão	有 (Tem) 1914 年 3 月 18 日的契約 Escritura de 14/3/1914	
4	最近一次發出之街道準 線圖/規劃條件圖 Última PAO/PCU emitida	有 (Tem) 編號(N.º) : 2010A050 日期(Data): 18/05/2016	見附圖 Vide anexo
5	有效的建築計劃 Projecto de arquitectura válido	沒有 (Não tem)	
6	屬於文物保護區 Integrado em zona de protecção de património cultural	否 (Não)	
7	已核准規劃/已有規劃研 究 Plano aprovado / Estudo do plano existente	有 (Tem)	
8	照片 Fotografias	有 (Tem)	見附件 A Vide anexo- A



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
土地工務局
Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana

規劃條件圖草案說明

00564/PCU/2025
2/10

Explicação do Projecto de Planta de Condições Urbanísticas

規劃條件說明 Explicação das Condições Urbanísticas :

序號 N.º	項目 Item	規劃條件 Condições Urbanísticas	說明 Explicação
1	用途 Finalidade	H2 類居住用地 /C1 類商業用地 /C2 類商業用地 /TD1 類旅遊娛樂用地 Solos de uso habitacional H2 / Solos de uso comercial C1 / Solos de uso comercial C2 / Solos de uso turístico e de diversões TD1	本草案建議。 Proposto pelo presente projecto.
2	計算樓宇高度的街寬 Larguras das vias para efeitos de cálculo da altura do edifício	用以計算該樓宇高度之街寬如下： 地塊 1： - 民國馬路：14.5 米 - 西南面之新開道路：12.0 米 - 船鋪街：11.2 米 地塊 2： - 民國馬路：14.5 米 - 西南面之新開道路：17.7 米 - 船鋪街：10.4 米 - 東北面之新開道路：12.0 米 Para efeitos de cálculo da altura do edifício, a largura das vias são os seguintes: Parcela 1: - Avenida da República: 14,5m - Nova via situada no Sudoeste: 12,0m - Rua do Estaleiro: 11,2m Parcela 2: - Avenida da República: 14,5m - Nova via situada no Sudoeste: 17,7m - Rua do Estaleiro: 10,4m - Nova via situada no Nordeste: 12,0m	根據第 01/DSSOPT/2009 號行政 指引第 5 點。 Nos termos do n.º 5 da Circular n.º 01/DSSOPT/2009.
3	計算樓宇高度的街影 面積 (A 級或 MA 級 樓宇適用) Áreas de sombra projectadas para efeitos de cálculo da altura do edifício. (Para edifício das classes A e MA.)	沒有 Não tem	沒有 Não tem



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
土地工務局
Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana

Handwritten signature

規劃條件圖草案說明

00564/PCU/2025

Explicação do Projecto de Planta de Condições Urbanísticas

3/10

4	-----	樓宇最大許可高度 Altura máxima permitida do edifício	1. 樓宇最大許可高度:11.6 米(至屋簷) Altura máxima permitida do edifício :11,6m (até à esteira da cobertura). 2. 屋簷至樓宇屋脊的垂直高度不得超過 2.5 米。 A altura medida verticalmente entre a esteira e a cumeeira da cobertura não pode ser superior a 2,5 m.	1. 參照文化局意見。 De referência ao parecer Instituto Cultural. 2.根據第 01/DSSOPT/2009 號行政指引第 15 點。 Nos termos do n.º 15 da Circular n.º 01/DSSOPT/2009.
5	-----	最大許可地積比率 Índice de utilização do solo máximo permitido	最大許可地積比率：無限制 Índice de utilização do solo máximo permitido : Sem restrições	根據第 01/DSSOPT/2009 號行政指引第 5.2 點的表 II。 Nos termos da Tabela II do n.º 5.2 da Circular n.º 01/DSSOPT/2009.
6	-----	最大許可覆蓋率 Índice de ocupação do solo máximo permitido	最大許可覆蓋率：無限制 Índice de ocupação do solo máximo permitido : Sem restrições	根據第 01/DSSOPT/2009 號行政指引第 5.2 點的表 II。 Nos termos da Tabela II do n.º 5.2 da Circular n.º 01/DSSOPT/2009.
7	-----	土地重整 Reformulações do terreno		
	7.1	原土地面積 Área do terreno inicial		1. 3240 m² (根據地圖繪製暨地籍局發出的正式地籍圖) (Conforme a planta cadastral oficial emitida pela DSCC) 2. 3239.7 m² (根據地圖繪製暨地籍局提供的電子檔) (Conforme o ficheiro electrónico fornecido pela DSCC)
	7.2	土地歸還/土地讓與 Reversão de terreno / Cedência de terreno	此部份土地用作公共街道用途，應被騰空及歸入國有公產土地。 Parcela de terreno destinada a via pública, devendo para o efeito ser desocupada e integrada no domínio público do Estado.	1. 土地讓與之面積：836.5 m² Área do terreno a ceder: 836.5 m² 2. 維持最近一次發出之規劃條件圖的規劃條件。 Manutenção dos condicionamentos urbanísticos da última PCU emitida.
	7.3	重整後土地面積		2403.2 m ²

Handwritten mark



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
土地工務局
Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana

Handwritten signature

規劃條件圖草案說明

00564/PCU/2025
4/10

Explicação do Projecto de Planta de Condições Urbanísticas

		Área do terreno reformado		(根據上述第 7.1.2、7.2 點計算) (Conforme os cálculos indicados nos pontos 7.1.2 e 7.2 acima referidos)
8	-----	城市設計指引 Directivas de desenho urbano		
8.1	停車場 Estacionamento	1. 倘若用途為住宅或社會設施時，每 200 平方米實用面積必須至少提供一個車位。 Deve-se proporcionar no mínimo um lugar de estacionamento por cada 200 m² da ABU, caso a finalidade é de habitação ou equipamento social. 2. 倘若用途為商業或辦公室時，每 100 平方米實用面積必須至少提供一個停車位。 Deve-se proporcionar no mínimo um lugar de estacionamento por cada 100 m² da ABU, caso a finalidade é de comércio ou escritório. 3. 必須遵守《酒店及娛樂場停車場的車位數量計算指引》。 É obrigatório o cumprimento das disposições definidas no Método de Cálculo de Lugares de Estacionamento em Unidades de Hotelaria, Casino e Afins. 4. 車輛出入口的佈局如圖所示，但有技術理由需另設位置除外。 A disposição dos locais de entrada e saída de veículos é a assinalada na planta, salvo se motivos técnicos aconselharem outra localização.	1,2 維持最近一次發出之規劃條件圖的規劃條件。 Manutenção dos condicionamentos urbanísticos da última PCU emitida. 3,4 本草案建議。 Proposto pelo presente projecto.	
8.2	屋面 Cobertura	強制採用中式瓦鋪砌的坡屋頂，其傾斜角為 22 度；同時，允許鋪砌中式大階磚的平台，但其總面積不能超過覆蓋面積的 50%，而居住用途及停車場使用組的 P 級樓宇，則其總面積不能超過覆蓋面積的 25%。 Adopção obrigatória de coberta	根據第 01/DSSOPT/2009 號行政指引第 15 點。 Nos termos do n.º 15 da Circular n.º 01/DSSOPT/2009.	

Handwritten mark



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
土地工務局
Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana

Handwritten signature

規劃條件圖草案說明

00564/PCU/2025
5/10

Explicação do Projecto de Planta de Condições Urbanísticas

			inclinada com ângulo de 22°e revestida de telha chinesa, sendo permitido uma cobertura plana acessível revestida de tijoleira chinesa, no entanto, a área desta não pode exceder 50% da área coberta, não se aplicando isto aos edifícios de classe P destinados a fins habitacionais e estacionamento. Para estes, a área coberta plana acessível não pode exceder 25% da área coberta.	
8.3	垂直佔用空間 A área em ocupação vertical	不許建造垂直佔用空間。 Não se admite a ocupação vertical.	維持最近一次發出之規劃條件圖的規劃條件。 Manutenção dos condicionamentos urbanísticos da última PCU emitida.	
8.4	凸出物 Saliência	1. 用以計算凸出物之街寬如下： 地塊 1: - 民國馬路：14.5m - 西南面之新開道路：12.0 米 - 船鋪街: 11.2 米 地塊 2: - 民國馬路：14.5m - 西南面之新開道路：17.7 米 - 船鋪街: 10.4 米 - 東北面之新開道路：12.0 米 Para efeitos de cálculo das saliências, as larguras das vias são os seguintes： Parcela 1: - Avenida da República: 14,5m - Nova via situada no Sudoeste: 12.0m - Rua do Estaleiro: 11,2m Parcela 2: - Avenida da República: 14,5m - Nova via situada no Sudoeste: 17,7m - Rua do Estaleiro: 10,4m - Nova via situada no Nordeste: 12,0m 2. 不許建造凸窗台 Não se admite a construção de janelas de sacada.	維持最近一次發出之規劃條件圖的規劃條件。 Manutenção dos condicionamentos urbanísticos da última PCU emitida.	

Handwritten mark



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
土地工務局
Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana

規劃條件圖草案說明

00564/PCU/2025
6/10

Explicação do Projecto de Planta de Condições Urbanísticas

	8.5	冷氣機 Aparelhos de ar condicionado	於建築物外牆安裝冷氣機應預留方案以收集產生的水並防止滴水到公共道路上；如安裝在臨街立面上，應作遮擋。 A instalação de aparelhos de ar condicionado nas paredes exteriores das edificações deve prever soluções para captar a água produzida e impedir o gotejamento na via pública, devendo ser cobertos se forem instalados nas fachadas confinantes com a via.	本草案建議 Proposto pelo presente projecto.
	8.6	景觀處理 Tratamento paisagístico	地界範圍附近之現存 12 株樹(編號 149、150、151、152、153、154、155、156、157、164、166 及 167) 已編入《古樹名木保護名錄》內，申請人須在施工前提交有關保護方案供市政署審核。 12 árvores existentes na proximidade do limite do terreno (n.ºs 149、150、151、152、153、154、155、156、157、164、166 e 167) foram incorporados na 《Lista de Salvaguarda de Árvores Antigas e de Reconhecido Valor, por isso, o requerente deve apresentar antes do início das obras um plano para protecção destas árvores para submeter à apreciação do IAM.	參照文化局及市政署意見。 De referência ao parecer da IC e IAM.
	8.7	建築材料 Materiais de construção	限制材料的使用：立面採用粉刷牆身和著色的木或金屬門窗。 Restrições de utilização de materiais: Utilização de reboco pintado nas fachadas e caixilharias de madeira ou metal nas janelas e portas.	根據第 01/DSSOPT/2009 號行政指引第 15 點。 Nos termos do n.º 15 da Circular n.º 01/DSSOPT/2009.
9	-----	公共基礎設施 Infra-estruturas públicas		
	9.1	供排水設施 Instalações de abastecimento de água e de drenagem	(見規劃條件圖 7/7) (Vide Planta de Condições Urbanísticas 7/7)	根據現有公共下水道圖則記錄。 Conforme a planta da rede pública de esgotos existente.
10	-----	公共地役 Servidão pública	沒有 Não tem	沒有 Não tem
11	-----	特別負擔 Encargos especiais	沒有 Não tem	沒有 Não tem



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
土地工務局
Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana

規劃條件圖草案說明

00564/PCU/2025
7/10

Explicação do Projecto de Planta de Condições Urbanísticas

12	----	公用設施 Equipamentos de utilização colectiva	沒有 Não tem	沒有 Não tem
13	----	其他 Outros	1. 在工程計劃草案及建築計劃階段須聽取文化局及市政署的意見。 Em fase de anteprojecto e projecto de arquitectura deverão ser ouvidos os pareceres de IC e IAM. 2. A 區：遵須保留範圍內的考古遺產，經文化局評估除必要的建築構件外，現時地面面層以上至少 4 米範圍的淨空內，不可覆蓋任何建構築物，且樓宇結構不可對考古遺產造成損害。 Zona A: Deve-se preservar o património arqueológico situado na zona, após uma avaliação do Instituto Cultural (IC), só podem ser construídas instalações a partir de 4m de altura, no mínimo, salvo os elementos de construção indispensáveis, não podendo a estrutura do edifício danificar o património arqueológico. 3. B 區：地段上的建築外觀須體現路環舊市區獨幢聯排式的街區景觀風貌。 Zona B: A aparência de edificações construídas no lote deve estar em harmonia com a fisionomia da paisagem do quarteirão composta pelas moradias unifamiliares situadas lado a lado na Vila de Coloane. 4. 工程進行前，申請人須與行政當局協調現存於民國巷之地下管線之遷移工作。 O requerente deve coordenar com a Administração procedendo às obras de deslocação das infra-estruturas subterrâneas existentes na Travessa da República, antes	1. 本草案建議 Proposto pelo presente projecto. 2. 參照文化局意見。 De referência ao parecer da IC. 3&4. 維持最近一次發出之規劃條件圖的規劃條件。 Manutenção dos condicionamentos urbanísticos da última PCU emitida. 5. 確保遵守現行法例。 Assegurar o cumprimento das legislações vigentes.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
土地工務局
Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana

Handwritten signature

規劃條件圖草案說明

00564/PCU/2025

Explicação do Projecto de Planta de Condições Urbanísticas

8/10

			de dar início à execução da obra. 5. 遵守澳門特別行政區現行之一切建築條例與法規，包括由土地工務局發出之行政指引。 Cumprimento da legislação geral e específica aplicável na RAEM, bem como as restantes normas reguladoras da construção, incluindo as circulares da DSSCU.	
14	---	文化局訂定之建築條件 Condicionamentos urbanísticos definidos pelo Instituto Cultural	沒有 Não tem	沒有 Não tem

Handwritten signature



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
土地工務局
Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana

1

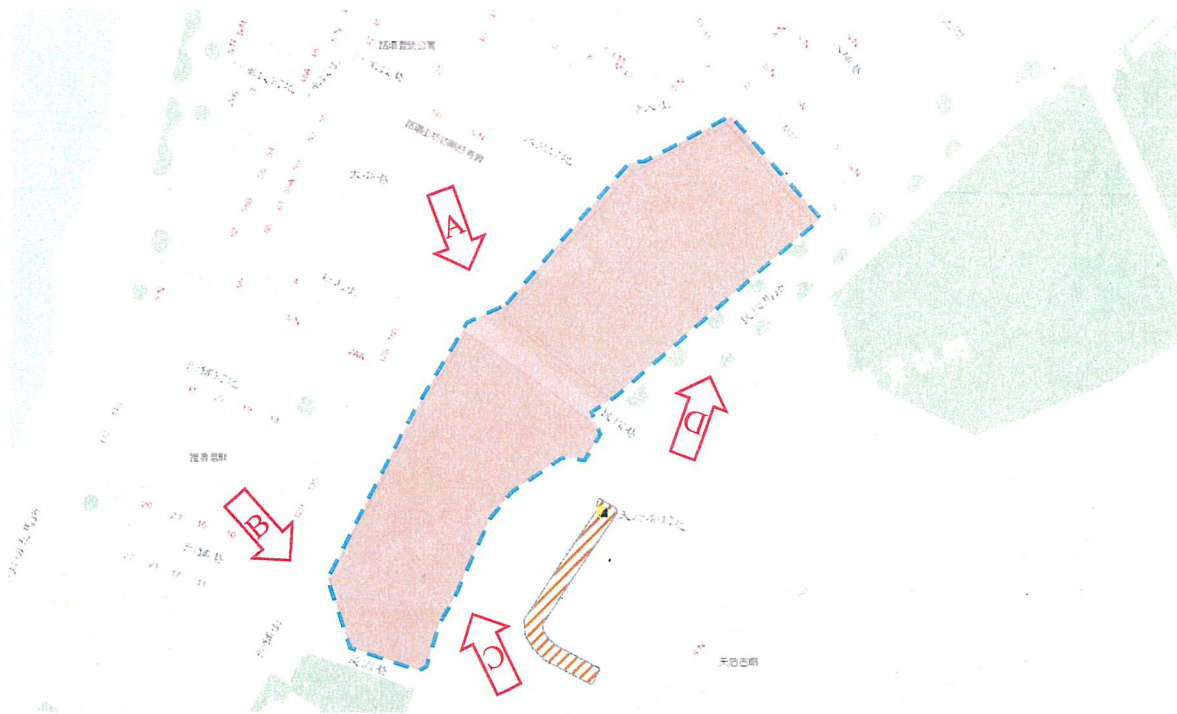
規劃條件圖草案說明

00564/PCU/2025
9/10

Explicação do Projecto de Planta de Condições Urbanísticas

附件 A - 照片 Anexo A-Fotografias

(2025/09/27)



10



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
土地工務局
Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana

nl

規劃條件圖草案說明

00564/PCU/2025
10/10

Explicação do Projecto de Planta de Condições Urbanísticas



B



C



D

100% 環保再造紙 • Papel reciclado

lt

區域
ZONA 路環 Coloane

檔案編號
PROCESSO N.º 2010A050

土地工務運輸局
DSSOPT

位置
LOCALIZAÇÃO 位於鄰近船鋪街之土地

Terreno junto à Rua do Estaleiro

土地工務運輸局局長
DIRECTOR DA DSSOPT

18 MAY 2016

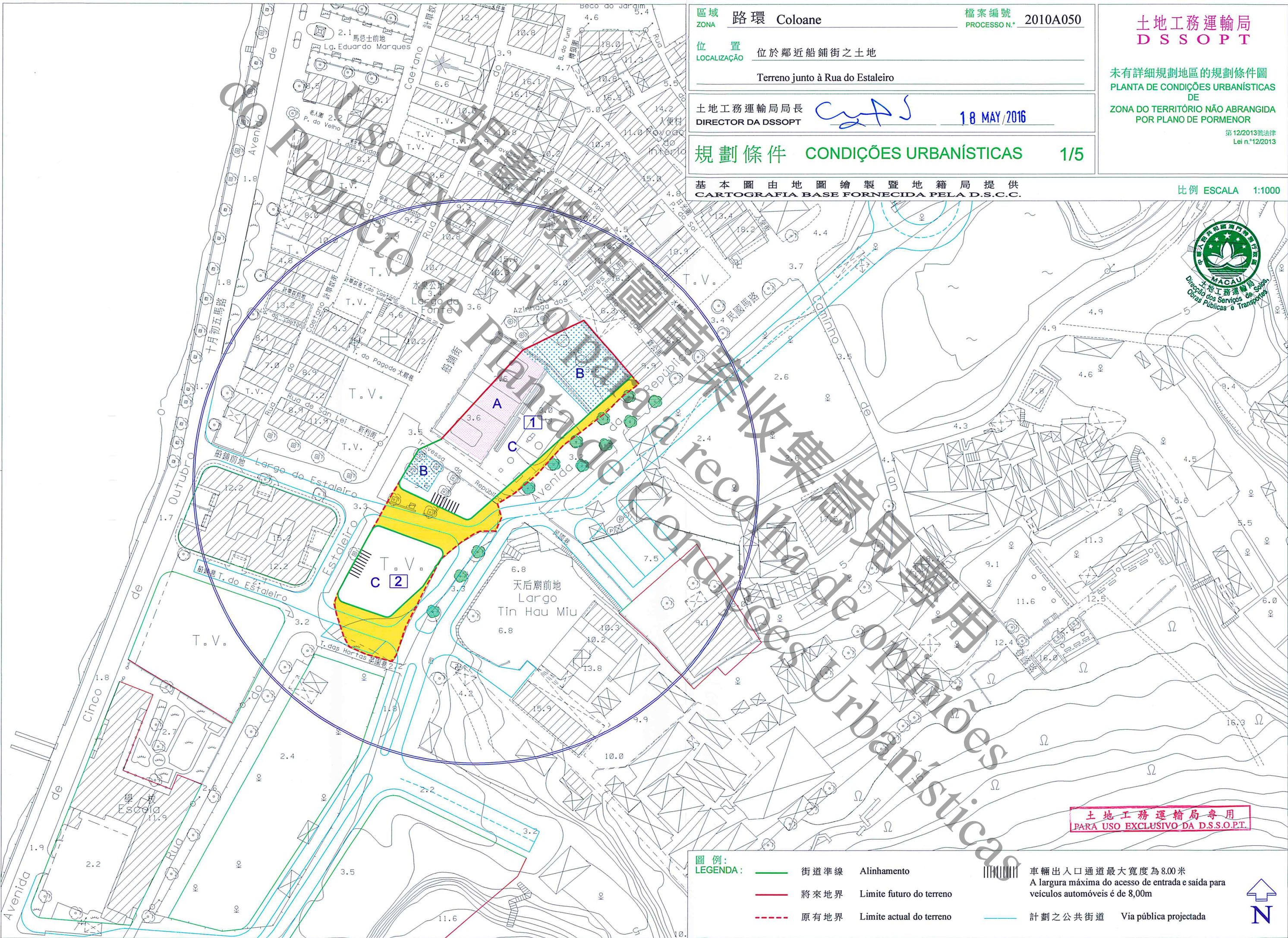
規劃條件
CONDIÇÕES URBANÍSTICAS 1/5

基本圖由地圖繪製暨地籍局提供
CARTOGRAFIA BASE FORNECIDA PELA D.S.C.C.

比例 ESCALA 1:1000

未有詳細規劃地區的規劃條件圖
PLANTA DE CONDIÇÕES URBANÍSTICAS
DE
ZONA DO TERRITÓRIO NÃO ABRANGIDA
POR PLANO DE PORMENOR

第12/2013號法律
Lei n.º12/2013



土地工務運輸局專用
PARA USO EXCLUSIVO DA D.S.S.O.P.T.

- 圖例:
LEGENDA:
- | | | |
|-------|------|--------------------------|
| — | 街道準線 | Alinhamento |
| — | 將來地界 | Limite futuro do terreno |
| - - - | 原有地界 | Limite actual do terreno |

車輛出入口通道最大寬度為8.00米
A largura máxima do acesso de entrada e saída para
veículos automóveis é de 8,00m

計劃之公共街道
Via pública projectada



區域
ZONA

路環 Coloane

檔案編號

PROCESSO N.º

2010A050

位 置
LOCALIZAÇÃO

位於鄰近船鋪街之土地

Terreno junto à Rua do Estaleiro

土地工務運輸局局長
DIRECTOR DA DSSOPT

18 MAY 2016

土地工務運輸局
D S S O P T未有詳細規劃地區的規劃條件圖
PLANTA DE CONDIÇÕES URBANÍSTICAS
DE
ZONA DO TERRITÓRIO NÃO ABRANGIDA
POR PLANO DE PORMENOR第 12/2013號法律
Lei n.º12/2013

規劃條件 CONDIÇÕES URBANÍSTICAS 2/5



此地段屬於路環村都市規劃範圍
Este terreno insere-se na zona sujeita ao Plano da Vila de Coloane

用途: A區: 須完整保留範圍內的考古遺產, 僅可興建有益於考古遺產之保護、展示、教育、科研或其相關附屬功能之建構築物。

Finalidades:

Zona A: Deve-se preservar na íntegra o património arqueológico da zona, Pode-se construir apenas edificações que contribuam para a preservação do património arqueológico, destinadas a exposições, a educação, a investigação científica ou às respectivas funções.

B區: 須作進一步的考古發掘以確認其價值; 規劃條件應依據考古價值之評價制定。

Zona B: Deve-se proceder a escavações arqueológicas para reconhecimento do respectivo valor; As condições urbanísticas devem ser definidas em função do interesse arqueológico classificado.

C區: 非工業。

Zona C: Não industrial.

用以計算樓宇高度、垂直佔用空間和凸出物之街寬見下表:

地塊 1:

街名	樓宇高度	垂直佔用空間	凸出物
民國馬路	14.5 米	不允許	14.5 米
西南面之新開道路	12.0 米	不允許	12.0 米
船鋪街	11.2 米	不允許	11.2 米

地塊 2:

街名	樓宇高度	垂直佔用空間	凸出物
民國馬路	15.3 米	不允許	14.5 米
西南面之新開道路	17.7 米	不允許	17.7 米
船鋪街	10.4 米	不允許	10.4 米
東北面之新開道路	12.0 米	不允許	12.0 米

Para efeitos de cálculo da altura do edifício, da área em ocupação vertical e da saliência, a largura das vias são as seguintes:

Parcela 1:

Nome da via	Altura do edifício	A área em ocupação vertical	Saliência
Avenida da República	14,5 m	Não se admite	14,5 m
Nova via situada no Sudoeste	12,0 m	Não se admite	12,0 m
Rua do Estaleiro	11,2 m	Não se admite	11,2 m

Parcela 2:

Nome da via	Altura do edifício	A área em ocupação vertical	Saliência
Avenida da República	15,3 m	Não se admite	14,5 m
Nova via situada no Sudoeste	17,7 m	Não se admite	17,7 m
Rua do Estaleiro	10,4 m	Não se admite	10,4 m
Nova via situada no Nordeste	12,0 m	Não se admite	12,0 m

土地工務運輸局專用
PARA USO EXCLUSIVO DA D.S.S.O.P.T.

區域
ZONA

路環 Coloane

檔案編號
PROCESSO N.º

2010A050

位 置
LOCALIZAÇÃO

位於鄰近船鋪街之土地

Terreno junto à Rua do Estaleiro

土地工務運輸局局長
DIRECTOR DA DSSOPT

18 MAY 2016

規劃條件 CONDIÇÕES URBANÍSTICAS

3/5

土地工務運輸局
DSSOPT

未有詳細規劃地區的規劃條件圖
PLANTA DE CONDIÇÕES URBANÍSTICAS
DE
ZONA DO TERRITÓRIO NÃO ABRANGIDA
POR PLANO DE PORMENOR

第12/2013號法律
Lei n.º12/2013



樓宇最大許可高度：11.6米（至屋簷）。

Altura máxima permitida do edifício : 11,6 m (até à esteira da cobertura) .

屋簷至樓宇屋脊的垂直高度不得超過2.5米。

A altura medida verticalmente entre a esteira e a cumeeira da cobertura não pode ser superior a 2,5m .

最大許可地積比率：無限制。

Índice de utilização do solo máximo permitido : Sem restrições .

最大許可覆蓋率：無限制。

Índice de ocupação do solo máximo permitido : Sem restrições .

倘若用途為住宅或社會設施時，每200平方米實用面積必須至少提供一個停車位。

Deve-se proporcionar no mínimo um lugar de estacionamento por cada 200m² da ABU, caso a finalidade é de habitação ou equipamento social .

倘若用途為商業或辦公室時，每100平方米實用面積必須至少提供一個停車位。

Deve-se proporcionar no mínimo um lugar de estacionamento por cada 100m² da ABU, caso a finalidade é de comércio ou escritório .

車輛出入口位置須聽取交通事務局的意見。

A localização do acesso de entrada e saída para veículos automóveis deverá ser ouvido o parecer da DSAT.

強制採用中式瓦鋪砌的坡屋頂，其傾斜角為22度；同時，允許鋪砌中式大階磚的平台，但其總面積不能超過建築佔地面積25%。

Adopção obrigatória de cobertura inclinada com ângulo de 22° e revestida de telha chinesa, sendo ainda permitido cobertura plana acessível revestida de tijoleira chinesa, não podendo a sua área exceder 25% da área da cobertura .

不許建造凸窗台。

Não se admite a construção de janelas de sacada .

必須預留位置安裝冷氣機，用以解決冷氣機去水問題（倘在臨街立面上，則須作遮擋裝飾）。

Deverá prever soluções para instalação de aparelhos de ar condicionado por forma a evitar a projecção directa na via pública de água resultante do seu funcionamento (além disso, os aparelhos supramencionados deverão, caso estiverem instalados nas fachadas de edifício, ser cobertos com elementos decorativos) .

限制材料的使用：立面採用粉刷牆身和著色的木或金屬門窗。

Restrições de utilização de materiais : Utilização de reboco pintado nas fachadas e caixilharias de madeira ou metal nas janelas e portas .

土地工務運輸局專用
PARA USO EXCLUSIVO DA D.S.S.O.P.T.

區域
ZONA

路環 Coloane

檔案編號
PROCESSO N.º

2010A050

位 置
LOCALIZAÇÃO

位於鄰近船鋪街之土地

Terreno junto à Rua do Estaleiro

土地工務運輸局局長
DIRECTOR DA DSSOPT

18/MAY 2016

土地工務運輸局
D S S O P T

未有詳細規劃地區的規劃條件圖
PLANTA DE CONDIÇÕES URBANÍSTICAS
DE
ZONA DO TERRITÓRIO NÃO ABRANGIDA
POR PLANO DE PORMENOR

第 12/2013 號法律
Lei n.º 12/2013

規劃條件 CONDIÇÕES URBANÍSTICAS 4/5



遵守澳門特別行政區現行之一切建築條例與法規，包括由土地工務運輸局發出之行政指引。

Cumprimento da legislação geral e específica aplicável na RAEM, bem como as restantes normas reguladoras da construção, incluindo as circulares da DSSOPT.

根據民法典第 1279 條規定，新建築物須與現存鄰近建築物之門窗保持最少 1.50 米之距離。

O novo edifício deve ser mantido, no mínimo, a uma distância de 1,50m em relação aos vãos dos edifícios vizinhos existentes de acordo com o artigo 1279.º do Código Civil.

A 區：各階段的建築計劃須諮詢文化局的意見。

Zona A : Deve-se pedir ao Instituto Cultural parecer sobre o projecto de arquitectura de cada fase.

C 區：地段上的建築外觀須體現路環舊市區獨幢聯排式的街區景觀風貌。

Zona C : A aparência de edificações construídas no lote deve estar em harmonia com a fisionomia da paisagem do quarteirão composta pelas moradias unifamiliares situadas lado a lado na Vila de Coloane.

工程進行前，申請人須與行政當局協調現存於民國巷之地下管線之遷移工作。

O requerente deve coordenar com a Administração procedendo às obras de deslocação das infra-estruturas subterrâneas existentes na Travessa da República, antes de dar início à execução da obra.

圖例：

LEGENDA :



此部分土地用作公共街道用途，應被騰空及歸入澳門特別行政區公產土地。

Parcela de terreno destinada a via pública, devendo para o efeito ser desocupada e integrada no domínio público da RAEM.



保留地段沿民國馬路一側之古樹大樹，在諮詢民政總署的意見後，於各階段之建築或工程計劃內提出合適的保護措施。

Relativamente ao lote em causa, deve-se preservar as árvores antigas ao longo da Avenida da República. Deve-se apresentar nos projectos de arquitectura e da obra de cada fase medidas adequadas de preservação após a obtenção do parecer do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM).

土地工務運輸局專用
PARA USO EXCLUSIVO DA D.S.S.O.P.T.

區域
ZONA

路環 Coloane

檔案編號

PROCESSO N.º

2010A050

位置
LOCALIZAÇÃO

位於鄰近船鋪街之土地

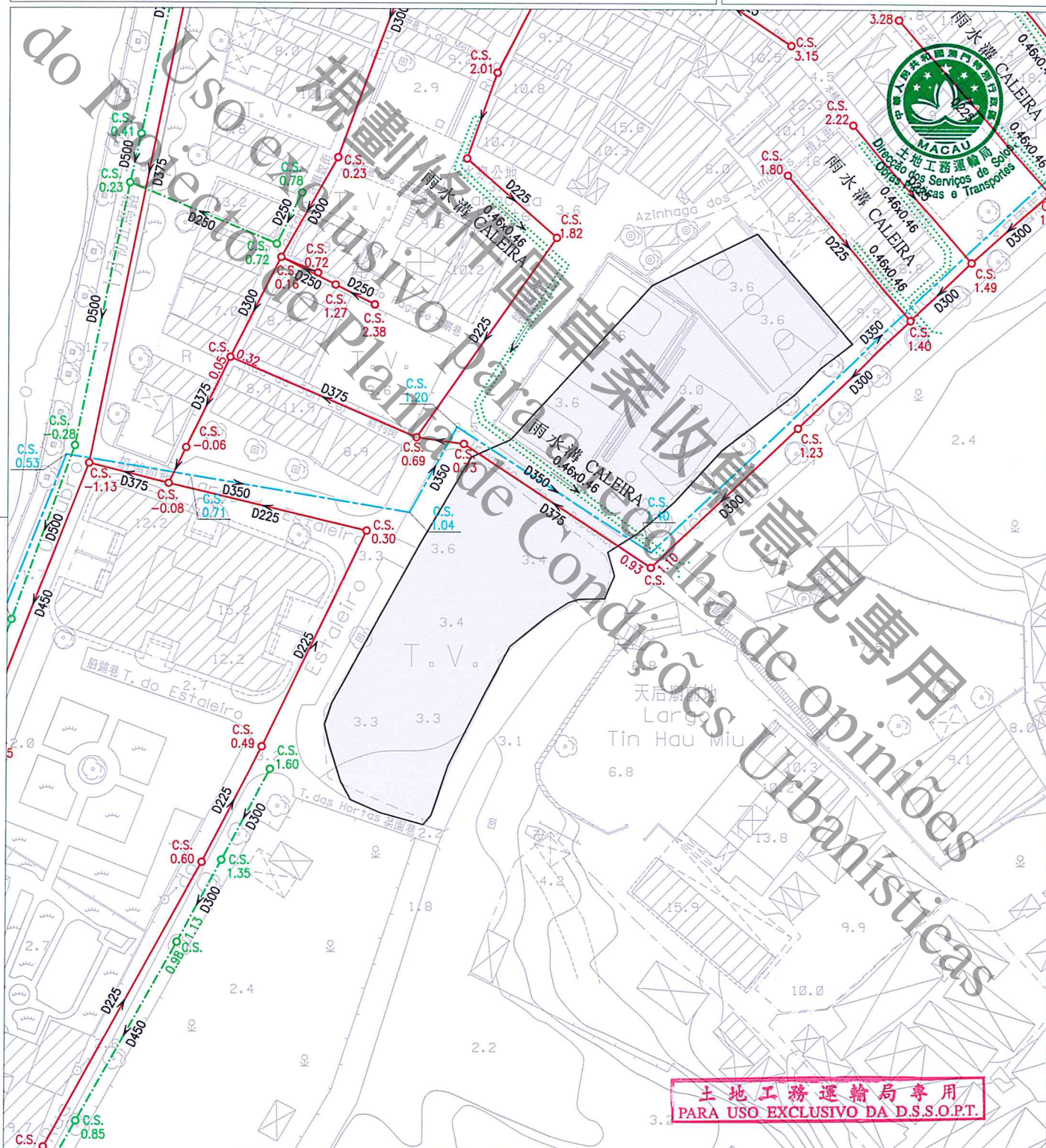
Terreno junto à Rua do Estaleiro

土地工務運輸局局長
DIRECTOR DA DSSOPT

18/MAY 2016

土地工務運輸局
DSSOPT未有詳細規劃地區的規劃條件圖
PLANTA DE CONDIÇÕES URBANÍSTICAS
DE
ZONA DO TERRITÓRIO NÃO ABRANGIDA
POR PLANO DE PORMENOR第12/2013號法律
Lei n.º12/2013

規劃條件 CONDIÇÕES URBANÍSTICAS 5/5



註：發出之記錄圖僅供參考，申請者應作實地核實。

Nota: O cadastro emitido é só para referência, o requerente tem responsabilidade de verificar no local.

比例
Escala

1 : 1000

圖 例		雨水溝、涵箱 CALEIRA, BOX CULVERT		合流下水道 COLECTOR UNITÁRIO		雨水放流管 EMISSARIO PLUVIAL		泵房 ESTACÃO ELEVATÓRIA
		家庭下水道 COLECTOR DOMÉSTICO		抽升導管 CONDUTA ELEVATÓRIA		漩渦井 CÂMARA DE VÓRTICE		沙井 CAIXA DE VISITA
		雨水下水道 COLECTOR PLUVIAL		放流管 EMISSARIO		分流井 CÂMARA DE DESCARREGADOR	C.S.	沙井底標高 COTA DA SOLEIRA